





ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΑΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΩ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Βαλαωρίτου 34
Τηλεφ. 79.025

ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ: Ι. Δ. Ε. Τ. Β. Ε.
ΕΤΗΣΙΑΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ
Ίδιωτών δρχ. 60

Χειρόγραφα, δημοσιεύμενα ή μή, δέν επιστρέφονται
Υπεύθυνος: ΝΙΚ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

ΧΡΟΝΙΚΑ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

Είς τήν πλούσια καλλιτεχνικά
Τυπογραφεία τών έν Θεσσαλονίκης
Υιόν Μ. Τριανταφύλλου εξέδωκε

Μεταξύ άλλων περιεχομένων
«Από τής Έπαναστάσεως 1821,
1854» «Απ. Βακαλοπούλου, «Η

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Αισθάνομαι τήν ύποχρωσιν,
όπως και δημοσίως εκφράσω τας
ευχαριστίας μου πρὸς τόν Ιατρον

ΜΙ ΝΕΑΙ ΤΑΥΤΟΤΗΤΕΣ

Είς τόν έν Πολυγύρω Φωτο
γραφείον του κ. Αργυρίου
Βογιατζή εκτελούνται φωτο

ΚΩΝ/ΤΙΝΟΣ ΧΡ. ΤΖΕΛΕΠΗΣ

Επιμελητής Δημοτικού
Νοσοκομείου
Τσιμισκή 119—Διαγώνιος
ΤΗΛ. 72—270
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΕΙΔΗ & ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Όλων τών αυτοκινήτων
εξέρσκετε είς τόν έν Πολυ
γύρω Πρατήριον τής ΜΟ-
ΒΙΛ ΟΙΛ του ΧΡ. ΚΑΤΣΙ-

ΕΙΔΗ & ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Όλων τών αυτοκινήτων
εξέρσκετε είς τόν έν Πολυ
γύρω Πρατήριον τής ΜΟ-
ΒΙΛ ΟΙΛ του ΧΡ. ΚΑΤΣΙ-

ΜΕΤΑ ΤΑΣ ΤΕΛΕΥΤΙΑΣ ΑΠΟΚΡΑΨΕΙΣ

Ο ΕΠΙΝΟΣ ΤΟΥ ΗΤΤΗΜΕΝΟΥ ΚΑΙ Η ΑΓΝΟΜΟΥΜΗ ΤΟΥ ΝΙΚΗΤΟΥ

Έκυκλοφόρησεν προσφάτως είς
Λονδίνον βιβλίον ιδιαιτέρως έν-
διαφέροντος διά τόν Έλληνικόν
λαόν. Πρόκειται περί τών πρα-

Από τόν Έλληνικόν λαόν ή
τεραστίαν Ιστορική σημασία του
ζήγου τούτου συνίσταται είς τήν

Ενδιαφέρουσαι είναι αι σκεπ-
τικαί περικοποιαι τών εκμιστη
ουέσεων του Χίτλερ πρὸς τόν

βῶδς διότι επέβαλον καθυστέρη-
σιν τής επιθέσεως έναντίον τής
Ρωσίας.
Δέν στερείται ενδιαφέροντος ή

Αί δημολογίαι οὗτοι του Χίτλερ
περί τής άπ φασιστικής συνι-
βλής τή «Γάλλος είς ή βίβλιν

Αί μικραί αυται δημολογίαι
του Χίτλερ του διατι άπώλεσεν
τήν κομοκρατίαν αντιπροσω-
πεύουν ακατάλυτον πραγματηήν

ΕΙΔΙΚΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΟΥ ΜΑΣ

του πολιτισμοῦ τής ανθρωπότη-
τος... α τής βαρβαρότητος...

Οι έπαινοι αυτοί του ής ημέ-
ρας προκαλούν άδυναμία σε έ-
ψως διά τήν άνωμισούνη τών

Αλλά από τής ρήξεως μετα-
ξύ τών δύο δικτατόρων, όρα
διωνικός τής Μόσχας ένεθυ-
μήθη αιφνιδίως τόν ύπερ τής

Η Ελλάς, έν τούτοις, χώρα
μικρά αλλά με μεγάλη ιστο-
ρίαν γνωρίζει ότι έπραξεν τό

ΕΚΚΛΗΪΚΕΥΜΕΝΗ ΠΑΙΔΑΓΟΓΙΚΗ

ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΝΑ ΔΕΡΝΟΥΝ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ;

Του Συνεργάτου μας κ. ΓΑΡ. ΓΑΡΟΦΥΛΛΟΥ

Στό θέμα ή μάλλον στήν έ-
ρώτησιν άν επιτρέπεται νά
δέρνουν τά παιδιά οι άπαντί-

Οι παλαιότεροι έλεγαν χα-
ρακτηριστικώς ότι τό «ξυλο
βγήκε από τόν παράδεισο»

Τό «ξυλό», ώστόσο είναι
ζήτημα ίδιουσγκρασίας και
ευαισθησίας του παιδιού

Είχα τήν έντύπωσι, πώς δέν
μου μιλούσε ένα πρόσωπο
του 20ου αιώνα, άλλα ένα

Είχα τήν έντύπωσι, πώς δέν
μου μιλούσε ένα πρόσωπο
του 20ου αιώνα, άλλα ένα

Είχα τήν έντύπωσι, πώς δέν
μου μιλούσε ένα πρόσωπο
του 20ου αιώνα, άλλα ένα

Είχα τήν έντύπωσι, πώς δέν
μου μιλούσε ένα πρόσωπο
του 20ου αιώνα, άλλα ένα

Είχα τήν έντύπωσι, πώς δέν
μου μιλούσε ένα πρόσωπο
του 20ου αιώνα, άλλα ένα

Είχα τήν έντύπωσι, πώς δέν
μου μιλούσε ένα πρόσωπο
του 20ου αιώνα, άλλα ένα

τά σχισμένα του πανταλόνια,
τά χρόνια που πέρασε έσωτε-
ρικός στό σχολείο, τίς άτα-

Ο πατέρας μου είχε περά-
σει μια παιδική ηλικία σκλη-
ρή, γεμάτη έξαψι, μία παιδι-

Κάποιος από τούς οικογε-
νιακούς φλους βρισκόταν πάν-
τα νά πη: «—Τό καημένο! Θά

Όλες αυτές οι προφρασί-
ες με ταπεινώσαν βυθειά-

Σάν έγίνα δώδεκα έτών, εί-
χα φθασεί στό σημείο, νά
νοιώθω τήν πιό μεγάλη πε-

Όταν ήμουν μικρός, ό
πατέρας μου διηγόταν θαυμά-
σιες Ιστορίες. Μιλούσε πότε

Είχα τήν έντύπωσι, πώς δέν
μου μιλούσε ένα πρόσωπο
του 20ου αιώνα, άλλα ένα

Είχα τήν έντύπωσι, πώς δέν
μου μιλούσε ένα πρόσωπο
του 20ου αιώνα, άλλα ένα

Είχα τήν έντύπωσι, πώς δέν
μου μιλούσε ένα πρόσωπο
του 20ου αιώνα, άλλα ένα

ΚΥΡΙΑΚΗ 19 ΜΑΡΤΙΟΥ

ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΟΓΡΑΦΗ
ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ - ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ
ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΑΣ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑΣ

ΟΛΟΙ ΟΙ ΕΛΛΗΝΕΣ
ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΓΡΑΦΟΥΝ

Απογραφείς τής ΕΘΝΙΚΗΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ
ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ θά περάσουν άπό τό κάθε σπίτι
και με τήν πρόθυμη βοήθειά σας θά συμπληρώ-
σουν τά απογραφικά δελτία.

Κάποιος πρέπει νά είναι σε κάθε σπίτι τήν
ΚΥΡΙΑΚΗ 19 ΜΑΡΤΙΟΥ, κάποιος πού θά
μπορεί νά δώση ύπεύθυνα πληροφορίες στον
άπογραφέα

ΚΥΡΙΑΚΗ 19 ΜΑΡΤΙΟΥ

ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΟΓΡΑΦΗ
ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ - ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ
ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΑΣ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑΣ
Η ΕΛΛΑΔΑ ΜΕΤΡΑ ΤΙΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΤΗΣ

ΚΩΣΤΑΣ Ι. ΒΑΡΑΝΟΣ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
Γραφείον: Μεγ. Αλεξάνδρου
(Πρώην Τσιμισκή) άρ. 7
Τηλ. 71.536
Οίκια: Αμύντα 11 τηλ 78.945
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ν. ΑΠΟΜΑΜΙΤΖ
ΙΑΤΡΟΣ
Διευθυντής Κλινικής Ν.Σ.Α.
Έγνατίας 104 Τηλ. 72.403
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΒΙΒΛΙΑ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΘΑ ΤΗΡΟΥΝ ΟΙ ΑΓΡΟΤΑΙ

ΑΘΗΝΑΙ 11.—Υπό τής διευθύσεως γεωργικών εφαρμογών του υπουργείου γεωργίας...

ΚΙΝΗ ΣΤ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ Ν. ΜΟΥΔΑΝΙΩΝ

Ο δήμος Ν. Μουδανίων κατά τη διεύθυνση έτος 1961 παρουσίασε την κάτωθι κίνησιν...

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΕΩΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ

Ο.Χ.Ο.Α. Δραγατσάνου 8 Τηλ. 30-771

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ υπ' αριθ. 19

Ο ΟΧΟΑ ανακοινώνει, ότι δεχεται μέχρι τής 15-5-1961 ενοφθαλμίτους προσφορές...

Αι μεταλλευτικά αυτά εκτάσεις συνολικής έκτασεως 17.734 στρεμμάτων...

Επακριβής περιγραφή του μεταλλευτικού χώρου, λεπτομερής διακηρυξίς...

Η υποβολή προσφορής προϋποθέτει ότι ο υποβλήσας ταυτην έλαβε πλήρη γνώσιν...

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΥΔΡΑΓΩΓΕΙΟΥ

Ο πρόεδρος τής κοινότητος Συιγιάς δηλώνει ότι, την 22 Μαρτίου 1961...

Ο κ. ΣΑΡΑΦΙΑΝΟΣ

Ο βουλευτής κ. Λυσ. Σαραφιάνας άφ' αχθή χθές εις την πόλιν μας...

ΟΙ ΑΚΤΗΜΟΝΕΣ ΣΤΡΑΤΩΝΙΟΥ

ΣΤΡΑΤΩΝΙΟΝ 10.—Από μέρους χρόνου άκονίζονται οι ακτήμονες...

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΙΣ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ

Διά τής υπ' αριθμ. 22|1961 άποφάσεως του Πρωτοδικείου Χαλκιδικής...

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΙΣ ΚΡΕΟΠΩΛΕΙΟΥ

Η Ιερή, Κοινότης Καρυών. Αγ. Όρους προκηρύσσει πλειοψηφία...

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ο σύνδεσμος άσπιρων και θυματων πλέμων Χαλκιδικής ανακοινώνει...

5.700.000 ΠΙΣΤΩΣΙΣ ΔΙΑ ΜΙΚΡΑ ΚΟΙΝΩΦΕΛΗ ΕΡΓΑ

Υπό του υπουργείου Κοινωνικής Πρόνοιας έτέθησαν εις την διάθεσιν του Νομαρχιακού ταμείου...

3) ΛΙΑΦΟΡΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑ

Δήμος Αρναίος δειδοσφύτευσίς δι' άπωροφόρον δένδρων...

4) ΕΞΥΓΙΑΝΤΙΚΑ

κατόπιν μελέτης και έγγράφου έισηγήσεως του Υγ. Κέντρου Κοινότητα Αγ. Παύλου...

ΤΑ ΕΞΟΔΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΩΣ ΔΗΜΑΡΧΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΕΔΡΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 11.—Το ύπουργο γείον έσωτερικών, δι' έγκυκλίου του...

ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑ ΠΑΝΤΟΠΩΛΟΥ

Την παρελθούσαν τετάρτη κατά τας νυκτερινάς ώρας ηττοκτόνησεν εις Νέα Μουδανιά...

ΔΙΣΛΕΞΕΙΣ

Το παρελθόν Σάββατον υπό του Διοικητικού των Γ.Ε.Α. Άρναίος Ταγματάρχου...

ΠΥΡΕΘΡΟΝ

Την Βουλγαρίαν έδημιούργησε κράτος ο Τσάρος Πέτρος...

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΔΗΛΩΣΙΣ

Ο ύπογεγραφένος Παρθένος Άγαπητός του Λημιτικού αυτοτικού...

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Καλούνται άπαντες οι κάτοχοι εν τω Νομώ Χαλκιδικής μηχανημάτων...

Η ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΟΓΡΑΦΗ

Την προσεχή Κυριακήν 19ην τρέχοντος, θα διενεργηθή γενική απογραφή...

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Προκρίπει, όθεν, σαφώς ότι η σημασία και η αξία τής απογραφής είναι εξαιρετική...

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Ο κ. Γεώργιος Γ. Ορφανός εκ Στρατωνίου έλαβεν έπαισιως το πτυχίον του μηχανολόγου μηχανικού...

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Στην άσπιρτόν μας άνεψιόν Γεώργιον Γ. Ορφανόν που έλαβεν το δίπλωμα του μηχανικού...

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Καλούνται άπαντες οι κάτοχοι εν τω Νομώ Χαλκιδικής μηχανημάτων...